



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR – 700 –59/06(30)KS

Warszawa, 8.06.2007 r.

Decyzja 48/2007

Na podstawie art. 138 § 1 pkt 1 w związku z art. 127 § 3 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z póź. zm.), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego w związku ze złożeniem wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy zakończonej decyzją nr 6/2007 z dnia 27 lutego 2007 r., dotyczącej ogólnego bezpieczeństwa okrągłego grilla o średnicy 35,5 cm, wprowadzonego na rynek przez TOYA S.A. z siedzibą we Wrocławiu, utrzymuje się zaskarżoną decyzję w mocy.

Uzasadnienie

W piśmie z dnia 15 marca 2007 r. przedsiębiorca TOYA S.A. z siedzibą we Wrocławiu (strona postępowania) złożył wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy zakończonej decyzją Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów nr 6/2007 z dnia 27 lutego 2007 r., dotyczącej ogólnego bezpieczeństwa okrągłego grilla o średnicy 35,5 cm.

Zaskarżoną decyzją, Prezes UOKiK nałożył na stronę postępowania obowiązki określone w art. 24 ust. 4 pkt 2 lit. b) oraz pkt 2 lit. b) i c) ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275 oraz z 2007 r. Nr 35, poz. 215).

Wnosząc o ponowne rozpatrzenie sprawy strona postępowania wniosła o zmianę:

1. pkt 1) zaskarżonej decyzji, poprzez zakazanie wprowadzania na rynek egzemplarzy okrągłego grilla o średnicy 35,5 cm o numerze katalogowym 99500, pochodzącego z partii produkcyjnej FVAY nr 2006SPD/018/18, wprowadzonej do obrotu na podstawie dokumentu odprawy celnej JDA SAD nr 451020/007/02 z dnia 5 czerwca 2006 r. – co do egzemplarzy grilla o powyższych cechach, które nie zostały jeszcze wprowadzone na rynek i które ze względu na niestabilną konstrukcję nie spełniają wymagań bezpieczeństwa;

2. pkt 2) zaskarżonej decyzji, poprzez nakazanie wycofania z rynku egzemplarzy okrągłego grilla o średnicy 35,5 cm o numerze katalogowym 99500, pochodzącego z partii produkcyjnej FVAY nr 2006SPD/018/18, wprowadzonej do obrotu na podstawie dokumentu odprawy celnej JDA SAD nr 451020/007/02 z dnia 5 czerwca 2006 r. – co do egzemplarzy grilla o powyższych cechach, które zostały już wprowadzone na rynek i które ze względu na niestabilną konstrukcję nie spełniają wymagań bezpieczeństwa;
3. pkt 3) zaskarżonej decyzji, poprzez nakazanie ostrzeżenia konsumentów i zagrożeniu stwarzanym przez produkt w postaci okrągłego grilla o średnicy 35,5 cm o numerze katalogowym 99500, pochodzącego z partii produkcyjnej FVAY nr 2006SPD/018/18, wprowadzonej do obrotu na podstawie dokumentu odprawy celnej JDA SAD nr 451020/007/02 z dnia 5 czerwca 2006 r. co do egzemplarzy grilla o powyższych cechach, które zostały już wprowadzone na rynek;
4. pkt 1) i 2) zaskarżonej decyzji, poprzez sprecyzowanie w jej treści, czy zakaz wprowadzania na rynek oraz nakaz wycofania z rynku egzemplarzy okrągłego grilla o średnicy 35,5 cm dotyczy tylko tych egzemplarzy, które mają niestabilną konstrukcję i z tego powodu nie spełniają wymagań bezpieczeństwa, a nie obejmuje egzemplarzy o stabilnej konstrukcji, czy też wszystkich istniejących egzemplarzy grilla o wskazanych cechach;
5. zezwolenie na wyeksportowanie do krajów nie należących do Unii Europejskiej egzemplarzy okrągłego grilla o średnicy 35,5 cm o numerze katalogowym 99500, pochodzącego z partii produkcyjnej FVAY nr 2006SPD/018/18, wprowadzonej do obrotu na podstawie dokumentu odprawy celnej JDA SAD nr 451020/007/02 z dnia 5 czerwca 2006 r. – w odniesieniu do tych egzemplarzy, które po przeprowadzeniu przez stronę postępowania kontroli ich bezpieczeństwa będą spełniały wymóg stabilności i tym samym będą spełniały wymóg bezpieczeństwa.

Ewentualnie strona wniosła o uchylenie decyzji w całości lub części i orzeczenie co do istoty sprawy lub umorzenie postępowania.

W związku ze złożonym wnioskiem, w piśmie z dnia 5 kwietnia 2007 r. Prezes UOKiK, na podstawie art. 61 § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.) poinformował TOYA S.A. o wszczęciu postępowania w sprawie ponownego rozpatrzenia sprawy w sprawie ogólnego bezpieczeństwa okrągłego grilla o średnicy 35,5 cm.

Jednocześnie w piśmie z dnia 6 kwietnia 2007 r. ustosunkował się do niektórych kwestii poruszonych przez stronę postępowania we wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy, m.in. do zastrzeżeń dotyczących przebiegu kontroli Inspekcji Handlowej w hipermarkecie REAL w Kobylnicy. Jednocześnie Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania o przekazanie dowodów świadczących o nieprawidłowości ustaleń prowadzonego przez niego postępowania w sprawie ogólnego bezpieczeństwa okrągłego grilla o średnicy 35,5 cm.

W piśmie z dnia 25 kwietnia 2007 r., TOYA S.A. poinformowała o działaniach podjętych w celu wykonania obowiązków nałożonych na nią w decyzji nr 62/2007 oraz pottrzymała swoje stanowisko w sprawie zmiany sentencji decyzji i naruszenia jej praw, poprzez niemożliwość brania udziału w trakcie kontroli prowadzonej przez IH w hipermarkecie REAL w Kobylnicy. W piśmie z dnia 14 maja 2007 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o tym, iż wniesienie przez nią odwołania wstrzymało wykonanie zaskarżonej decyzji oraz o przysługującym jej prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań. Strona nie skorzystała z przysługujących jej praw.

Prezes UOKiK ustalił i stwierdził, co następuje:

Strona postępowania żąda uzupełnienia poszczególnych punktów osnowy decyzji o numer katalogowy produktu będącego przedmiotem postępowania. Strona podnosi, iż *„treść zaskarżonej decyzji nr 62/2007 nie zawiera wskazania istotnej indywidualnej cechy produktu objętego postępowaniem, jaką jest jego numer katalogowy umożliwiający identyfikację produktu.”*

W opinii Prezesa UOKiK, zarzut ten jest nieuzasadniony. W osnowie decyzji, produkt będący przedmiotem postępowania został zidentyfikowany poprzez podanie jego pełnej nazwy, którą strona postępowania zamieściła na jego opakowaniu. Na s. 2 zaskarżonej decyzji, w opisie produktu będącego przedmiotem postępowania, Prezes UOKiK wskazał natomiast wszystkie informacje identyfikujące produkt, które – zgodnie z protokołem kontroli przeprowadzonej przez Inspekcję Handlową – były zawarte na opakowaniu okrągłego grilla o średnicy 35,5 cm oraz w dołączonej do produktu instrukcji obsługi. Wśród nich znajduje się również numer katalogowy produktu - 99500. W związku z tym, w opinii UOKiK nie ma wątpliwości, jakiego produktu

dotyczy decyzja 62/2007. Zgodnie z art. 107 kodeksu postępowania administracyjnego, uzasadnienie decyzji jest jej integralną częścią. Przepis ten znajduje również potwierdzenie w orzecznictwie Naczelnego Sądu Administracyjnego, który uznaje, że „przedmiot decyzji administracyjnej wynika z jej osnowy i uzasadnienia” (IV SA 2417/00 LEX nr 75521).

Nie można więc uznać, iż – jak twierdzi strona postępowania – brak numeru katalogowego produktu w osnowie decyzji uniemożliwia jej obrót grillami, które posiadają taką samą cechę jak produkt objęty decyzją, tj. okrągły kształt i średnicę 35,5 cm.

Strona postępowania żąda również uzupełnienia poszczególnych punktów osnowy decyzji o wskazanie partii produkcyjnej – FVAT nr 2006SPD/018/18 oraz dokumentu odprawy celnej – JDA SAD nr 451020/007/02 z dnia 5 czerwca 2006 r., na podstawie której – jak twierdzi strona postępowania – okrągłe grille o średnicy 35,5 cm zostały wprowadzone na rynek.

Podstawą do uznania, iż okrągłe grille o średnicy 35,5 cm nie spełniają wymagań bezpieczeństwa, były ustalenia dwóch kontroli przeprowadzonych przez Inspekcję Handlową – w maju 2005 r. oraz w październiku 2006 r. Badane produkty pochodziły z dwóch różnych dostaw – hipermarket REAL z Kobylnicy jako dowód zakupu od TOYA S.A. kontrolowanych tam produktów przedstawił dokument dostawy nr 3140009 z dnia 8 maja 2006 r., natomiast grille zbadane w siedzibie strony postępowania – wg oświadczenia strony zostały wprowadzone do obrotu na podstawie dokumentu odprawy z dnia 5 czerwca 2006 r. W trakcie tych kontroli, inspektorzy Inspekcji Handlowej pobrali losowo łącznie 15 sztuk produktów. Żaden z nich nie spełniał wymagań bezpieczeństwa, a we wszystkich zbadanych egzemplarzach stwierdzono takie same nieprawidłowości. Nie jest więc możliwe przychylenie się do żądania strony postępowania, aby zmienić (uchylić) zaskarżoną decyzję poprzez oznaczenie, iż grille, których ona dotyczy pochodzą jedynie z partii FVAT nr 2006SPD/018/18, wprowadzonej do obrotu na podstawie dokumentu odprawy celnej z dnia 5 czerwca 2006 r.

W opinii Prezesa UOKiK, podniesiony w tym kontekście przez stronę postępowania zarzut naruszenie art. 10 kodeksu postępowania administracyjnego poprzez niedopuszczenie strony postępowania do udziału w kontroli, prowadzonej przez Inspekcję Handlową w hipermarkecie REAL w Kobylnicy nie jest uzasadniony.

Należy wskazać, iż kontrola prowadzona przez Inspekcję Handlową nie stanowi – wbrew twierdzeniu strony - „*stadium postępowania*” prowadzonego przez Prezesa UOKiK. Kontrola ta była prowadzona w oparciu o przepisy ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o Inspekcji Handlowej (Dz. U. z 2001 r. Nr 4, poz. 25 z późn. zm.) i jej stroną był przedsiębiorca, którego działalność była kontrolowana – w tym przypadku „REAL” sp. z o.o. i spółka. Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie. To temu podmiotowi przysługiwało więc - zgodnie z art. 80 ust. 1 ustawy

z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (Dz. U. Nr 173, poz. 1807) - prawo do uczestniczenia w czynnościach kontrolnych oraz do zgłaszania uwag do wyników kontroli. W związku z powyższym, nie można podniesionego przez TOYA S.A. zarzutu naruszenia przez Inspekcję Handlową zasady czynnego udziału strony w postępowaniu uznać za uzasadniony.

W opinii Prezesa UOKiK zarówno przebieg kontroli, jaki i jej wyniki nie budzą wątpliwości co do rzetelności i prawidłowości. W trakcie tej kontroli Inspekcja Handlowa sprawdziła 5 sztuk produktu i we wszystkich wykryto te same wady. Przedstawiciel kontrolowanego podmiotu nie zgłosił zastrzeżeń co do tej oceny, a więc przyznał, iż produkty te nie spełniały wymagań bezpieczeństwa. Nie można więc przychylić się do stanowiska strony postępowania z którego wynika, iż Prezes powinien pominąć ustalenia kontroli przeprowadzonej w maju 2006 r. Niezależnie od tego należy stwierdzić, że nawet gdyby Prezes UOKiK wydawał decyzję jedynie w oparciu o wyniki kontroli z października i listopada 2006 r., nawet w oparciu jedynie o ten materiał dowodowy uznałby produkty będące przedmiotem postępowania za niebezpieczne.

Zarzut braku odniesienia się kontrolujących do obowiązujących metod badania stabilności grilla nie jest w opinii Prezesa UOKiK przekonujący. Cecha produktu, jaką jest brak stabilności jest bowiem cechą, którą można zbadać organoleptycznie, bez używania specjalistycznych narzędzi. Trudno również uznać, iż w przypadku gdy inspektorzy stwierdzili brak w osłonie paleniska i w misce otworów umożliwiających połączenie obu części grilla zgodnie z instrukcją oraz brak odpowiedniej liczby nakrętek i śrub konieczne były jeszcze dodatkowe specjalistyczne badania.

Strona postępowania wskazuje ponadto, iż obawia się, że urzędy celne oraz Inspekcja Handlowa, opierając się na danych umieszczonych w rejestrze produktów niebezpiecznych „*mogą w przyszłości wszczynać postępowania w odniesieniu do wszystkich importowanych przez naszą firmę grilli*”, a jej odbiorcy mogą odmówić sprzedaży wszystkich okrągłych grilli, oferowanych przez TOYA S.A.

Ustosunkowując się do tych argumentów należy zauważyć, iż w prowadzonym przez Prezesa UOKiK rejestrze produktów niebezpiecznych znajduje się również szczegółowy opis produktu niebezpiecznego oraz dołączanych do niego informacji. W związku z tym, w rejestrze wskazany będzie również numer katalogowy grilla będącego przedmiotem postępowania. W związku z powyższym, wniosek strony postępowania o zmianę decyzji w tym zakresie jest nieuzasadniony.

Niezależnie od powyższego należy podkreślić, iż do obowiązków przedsiębiorcy należy takie oznaczenie produktu, aby możliwa była jego identyfikacja

Strona wniosła również o sprecyzowanie w treści decyzji, czy zakaz wprowadzania na rynek i nakaz wycofania dotyczy tylko tych egzemplarzy, które mają niestabilną konstrukcję, a nie obejmuje egzemplarzy o konstrukcji stabilnej, czy też dotyczy wszystkich istniejących egzemplarzy grilla o wskazanych cechach.

Prezes UOKiK uznał, iż wniosek strony postępowania nie jest uzasadniony i decyzja nie wymaga doprecyzowania. W zaskarżonej decyzji wyraźnie bowiem wskazano, iż dotyczy ona produktów „które ze względu na niestabilną konstrukcję nie spełniają wymagań bezpieczeństwa”. Prezes UOKiK uznał bowiem, iż wszystkie zbadane przez IH produkty, w trakcie dwóch kontroli nie były bezpieczne. Ustalenie to nie mogło być inne, skoro we wszystkich zbadanych w toku dwóch kontroli 15 sztukach produktów stwierdzono takie same nieprawidłowości, mające wpływ na spełnianie przez grille wymagań bezpieczeństwa, z zarówno hipermarket REAL, jak i TOYA S.A. uznały pobrane próbki za reprezentatywne. W związku z tym, że wszystkie zbadane przez Inspekcję Handlową egzemplarze produktu (a więc 100%) nie spełniały wymagań bezpieczeństwa, Prezes UOKiK nie podzielił opinii strony postępowania, zawartej w piśmie z dnia 29 grudnia 2006 r., iż po przeprowadzonej przez nią losowej partii produktów 60% grilli spełnia wymagania bezpieczeństwa.

Zgodnie z opinią wyrażoną przez Naczelną Sąd Administracyjny „na gruncie postępowania administracyjnego ma w pełni zastosowanie zasada, że ciężar udowodnienia faktu spoczywa na osobie, która z tego faktu wywodzi skutki prawne. Wyciąganie jednak dla strony negatywnych skutków, w razie nieprzedstawienia przez stronę określonych dowodów, jest możliwe po uprzednim określeniu stronie terminu do dostarczenia tych dowodów.” (NSA III S.A. 2322/98 z 16 lutego 1999 r.)

Prezes UOKiK zwrócił się do strony o przedstawienie dowodów, które potwierdziłyby, że ustalenia dokonane przez Prezesa UOKiK w toku pierwszego postępowania w tej sprawie nie były prawidłowe. Strona nie przedstawiła takich dowodów.

Jedynym dowodem, jaki przedstawiła TOYA S.A., były badania jednego egzemplarza grilla, wybranego przez przedsiębiorcę będącego stroną postępowania i przebadanego w jego własnym laboratorium. Ten sam egzemplarz został następnie przedstawiony do badań w trakcie kontroli IH w siedzibie strony postępowania. W opinii Prezesa UOKiK, wyników badań tego egzemplarza nie można w żaden sposób uznać za reprezentatywnych i świadczących o tym, iż grille będące przedmiotem postępowania są bezpieczne.

Strona postępowania wniosła ponadto o wyrażenie przez Prezesa UOKiK zgody na wyeksportowanie do krajów nienależących do UE produktów, które po przeprowadzeniu przez nią kontroli będą spełniały wymagania bezpieczeństwa.

Prezes UOKiK nie jest upoważniony do wyrażania takiej zgody. Należy również podkreślić, iż Prezes UOKiK uznał, iż wszystkie grille będące przedmiotem postępowania nie spełniają wymagań bezpieczeństwa. Ustalenia tego dokonał opierając się na wynikach kontroli IH, z których wynika, iż wszystkie wprowadzane przez TOYA S.A. na rynek okrągłe grille o średnicy 35,5 cm, niezależnie od tego, z jakiej partii pochodzą, nie są bezpieczne. O tym, że wprowadzane przez nią grille nie spełniają wymagań bezpieczeństwa strona została poinformowana przez Prezesa UOKiK w piśmie z dnia 3 sierpnia 2006 r. Pomimo tego, TOYA S.A. nie tylko nie zweryfikowała bezpieczeństwa produktów które już wprowadziła na rynek, ale nawet nie sprawdziła tych produktów, które były w jej magazynie, czego bezsprzecznym dowodem są wyniki badań IH dokonane w trakcie kontroli przeprowadzonej w jej siedzibie.

Zgodnie z art. 138 kpa, organ odwoławczy wydaje decyzję, w której:

- 1) utrzymuje zaskarżoną decyzję w mocy, albo
- 2) uchyla zaskarżoną decyzję w całości albo w części i w tym zakresie orzeka co do istoty sprawy bądź uchylając tę decyzję – umarza postępowanie pierwszej instancji, albo
- 3) umarza postępowanie odwoławcze.

Przedmiotem decyzji Prezesa UOKiK było ustalenie, czy okrągłe grille o średnicy 35,5 cm spełniają wymagania bezpieczeństwa. Informując stronę o wszczęciu postępowania w tej sprawie, Prezes UOKiK umożliwił jej – wydając stosowne postanowienie - podjęcie dobrowolnych działań, mających na celu wyeliminowanie stwierdzonych zagrożeń. TOYA S.A. nie wykorzystała tej możliwości twierdząc, iż sprawdziła bezpieczeństwo wprowadzanych przez siebie na rynek produktów i nieprawidłowości wykryte przez IH nie występują. Ustalenia dokonane przez Inspekcję Handlową w trakcie kontroli w październiku i listopadzie 2006 r., w siedzibie strony postępowania. Strona postępowania ograniczyła się jedynie do poprawienia instrukcji produktu, co w opinii Prezesa UOKiK nie eliminuje zagrożeń stwarzanych przez produkt.

Za okoliczność, iż produkt spełnia wymagania bezpieczeństwa, nie może być uznana niewielka liczba reklamacji składanych przez konsumentów, zwłaszcza w świetle negatywnych badań produktu.

Przedmiotem decyzji Prezesa UOKiK w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów jest stwierdzenie, czy produkt będący przedmiotem postępowania jest bezpieczny. Prezes UOKiK w

toku postępowania w sprawie ponownego rozpatrzenia sprawy ponownie dokonał analizy zgromadzonego w tej sprawie materiału dowodowego, ze szczególnym uwzględnieniem podniesionych przez stronę postępowania zarzutów. Nie dopatrył się jednak żadnych uchybień ani nieprawidłowości ani w postępowaniu administracyjnym, ani też w trakcie kontroli prowadzonej przez Inspekcję Handlową. Stwierdził, iż okrągły grill 35,5 cm nie spełnia wymagań bezpieczeństwa, a podnoszone przez stronę postępowania zastrzeżenia nie są uzasadnione.

W związku z powyższym, brak jest podstaw do uchylenia zaskarżonej decyzji.

Pouczenie:

Zgodnie z art. 52 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 53, poz. 1270 z póź. zm.) od niniejszej decyzji przysługuje skarga do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie. Skargę należy wnieść w terminie 30 dni od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji
i Konsumentów
Zastępca Dyrektora
Departamentu Nadzoru Rynku
Dariusz Łomowski

Otrzymuje:
TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13/15
51 – 168 Wrocław